

## GUIDE D'ASSEMBLAGE

### ASSEMBLY GUIDE

7244829

**LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS CE GUIDE ET CONSERVEZ-LE À DES FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation ou une installation permanente.
- N'assemblez pas ou n'installez pas l'arbre près d'un appareil de chauffage électrique ou au gaz, près d'une cheminée, de chandelles ou d'autres sources de chaleur semblables.
- Ne fixez pas le cordon avec des agrafes ou des clous, cela pourrait entraîner une électrocution.
- Débranchez-le lorsque vous quittez la maison ou avant d'aller vous coucher.
- Ne suspendez pas de décorations ou d'autres objets au cordon électrique ou à la guirlande de lumières.
- Ne le couvrez pas de tissu ou de papier lorsqu'il est branché.
- Ne tentez pas de visser ou dévisser les ampoules (voir la section REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE).
- Ce produit est équipé d'une protection de surcharge. Si un fusible saute, débranchez le produit et tout autre appareil électrique branché sur la prise. Remplacez le fusible selon les instructions de la section REMPLACEMENT DU FUSIBLE. Vérifiez si l'arbre fonctionne correctement avec le nouveau fusible. Si le fusible de remplacement saute, un court-circuit pourrait se produire et le produit doit être remplacé.
- **Il s'agit d'un produit électrique, et non d'un jouet! Pour éviter tout risque d'incendie, de brûlures, de blessures et d'électrocution, ne laissez pas les enfants jouer avec l'arbre, et n'installez pas l'arbre dans un endroit facile d'accès.**

#### INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE :

1. Assemblez l'arbre selon le schéma.
2. Branchez la guirlande de lumières dans la prise de courant.
3. Donnez une forme naturelle et fournie à votre arbre.

#### ENTRETIEN ET RANGEMENT :

1. Avant d'utiliser le produit, vérifiez-le attentivement. Ne l'utilisez pas s'il présente des signes de détérioration, des fissures sur la gaine isolante du cordon électrique, si les ampoules ou les douilles sont endommagées ou si le fil de cuivre est à découvert.

2. Débranchez les guirlandes de lumières de la prise électrique et enlevez les décorations.
3. Soulevez délicatement la section inférieure et retirez-la de la base. Remplacez les pièces de l'arbre dans sa boîte.  
**NE RANGEZ PAS L'ARBRE DANS UN ENDROIT HUMIDE OU DANS LEQUEL LA TEMPÉRATURE DÉPASSE 38°C (100°F).**

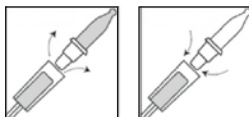
#### DÉPANNAGE :

Si votre arbre ne s'allume pas, assurez-vous que :

1. Les fils sont branchés.
2. Le fusible de la guirlande est fonctionnel. S'il est sauté, remplacez-le.
3. Les ampoules sont en bon état. Si elles sont mal fixées, cassées ou manquantes, remplacez-les.
4. La prise de courant est alimentée et en bon état.

#### REEMPLACEMENT D'UNE AMPOULE :

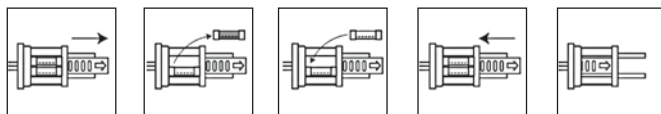
1. Débranchez le produit de la prise de courant.
2. Laissez refroidir l'ampoule. Tirez sur l'ampoule pour la retirer de la douille.



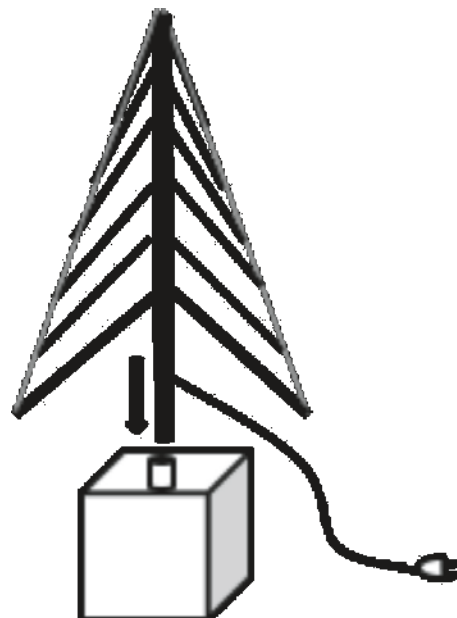
**ATTENTION : Pour réduire les risques de surchauffe, remplacez les ampoules grillées rapidement. Utilisez uniquement des ampoules de 3,2 V et 0,064 W.**

#### REEMPLACEMENT DU FUSIBLE :

**RISQUE D'INCENDIE ! NE CHANGEZ PAS LA PRISE DE BRANCHEMENT. ELLE CONTIENT UN SYSTÈME DE SÉCURITÉ (FUSIBLE) QUI NE DOIT PAS ÊTRE ENLEVÉ. REMPLACEZ LE PRODUIT SI LA PRISE DE BRANCHEMENT EST ENDOMMAGÉE.**



1. Débranchez le produit de la prise de courant.
2. Ouvrez le couvercle du fusible. Faites glisser le couvercle d'accès du fusible vers les pôles.
3. Enlevez soigneusement le fusible.
4. Utilisez un fusible de 3 A et 125 V pour chaque prise de la guirlande de lumières.
5. Fermez le couvercle du fusible et faites-le glisser au-dessus de la prise de branchement.



## READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS GUIDE AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

- This product is not intended for permanent installation or use.
- Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat.
- Do not secure the wiring with staples or nails, which may cause an electric shock.
- Unplug it when leaving the house or before going to bed.
- Do not hang ornaments or other objects on electric cord or light garland.
- Do not cover the product with cloth or paper when in use.
- Do not twist light bulbs (see the BULB REPLACEMENT section).
- This product employs overload protection. A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If a fuse burns, unplug the product from the power outlet. Replace it as per the FUSE REPLACEMENT section and check if the product is working correctly with the new fuse. If the replacement fuse burns, a short-circuit may be present and the product should be replaced.
- **This is an electric product, not a toy! To avoid risk of fire, burns, personal injury and electric shock, it should not be played with or placed where young children can reach it.**

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

1. Assemble the tree according to the diagram.
2. Plug light garland to a power outlet.
3. Shape the tree to a full and natural look.

### STORAGE AND CARE INSTRUCTIONS:

1. Before using the product, inspect it carefully. Do not use it if it shows signs of wear, cracks on the power cord insulation, if light bulbs and lampholders are damaged or if the copper wire is exposed.
2. Unplug light garlands from power outlet and remove all ornaments and decorations.
3. Gently lift and remove the bottom section from the base. Carefully place the tree parts back in the box. **DO NOT STORE TREE IN A DAMP AREA OR IN AN AREA WHERE THE TEMPERATURE EXCEEDS 38°C (100°F).**

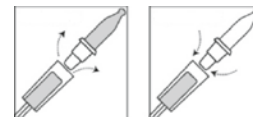
### TROUBLESHOOTING:

If your tree does not light, make sure that:

1. All plugs are connected.
2. Fuse of light garland is not burnt. If so, replace it.
3. Light bulbs are in good condition. If they are loose, broken or missing, replace them.
4. Power outlet is working and in good condition.

### BULB REPLACEMENT:

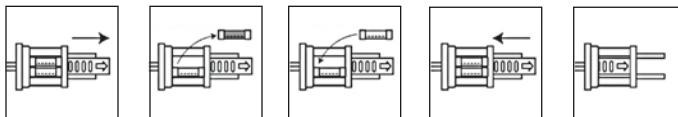
1. Unplug the product from power outlet.
2. Allow bulb to cool. To remove, pull bulb out of socket.



**CAUTION: To reduce the risk of overheating, replace burned out light bulbs promptly. Use 3.2 V, 0.064 W light bulbs only.**

### FUSE REPLACEMENT:

**RISK OF FIRE. DO NOT REPLACE ATTACHMENT PLUG. IT CONTAINS A SAFETY DEVICE THAT SHOULD NOT BE REMOVED. REPLACE THE PRODUCT IF THE ATTACHMENT PLUG IS DAMAGED.**



1. Unplug product from the power outlet
2. Slide open the cover towards electric pins.
3. Remove fuse carefully.
4. Use a 3 A, 125 V fuse for each light garland plug.
5. Close fuse cover. Slide it on top of attachment plug.

## GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

**NOVELCA** offre une garantie limitée au présent produit (le « Produit »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictées.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défectuosités, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

### VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a prééance.

## ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

**NOVELCA** offers a limited warranty for this product (hereafter: the "Product") for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

### FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

**NOVELCA**

5355, boul. des Gradins, Québec (Québec) Canada G2J 1C8